

Súd: Okresný súd Trebišov  
Spisová značka: 17Csp/225/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7918204462  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 10. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Renáta Ďurková  
ECLI: ECLI:SK:OSTV:2019:7918204462.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trebišov sudkyňou JUDr. Renatou Ďurkovou v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, Mýtna 48, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovaným: 1/ F. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom K. XXX, 2/ L. K., nar. XX.XX.XXXX, zomrelom 10.08.2015, naposledy bytom K. v konaní o zaplatenie 3.832,95 Eur s prísl., takto

### rozhodol:

I/ Konanie proti žalovanému v 2/ rade zastavuje.

II/ Konanie v časti o zaplatenie sumy 331,80 Eur s príslušenstvom zastavuje.

III/ Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 3.501,15 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.711,15 Eur od 05.12.2015 do 16.08.2018, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.681,15 Eur od 17.08.2018 do 14.09.2018, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.651,15 Eur od 15.09.2018 do 16.10.2018, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.621,15 Eur od 17.10.2018 do 19.11.2018, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.591,15 Eur od 20.11.2018 do 17.12.2018, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.561,15 Eur od 18.12.2018 do 15.01.2019, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.531,15 Eur od 16.01.2019 do 14.02.2019, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.501,15 Eur od 15.02.2019 do zaplatenia a to v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

IV/ Žalobcovi priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 94 % voči žalovanej.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa pôvodne podanou žalobou doručenu súdu dňa 01.10.2018 domáhal voči žalovaným v 1/ a 2/ rade vydania rozhodnutia, ktorým by súd uložil žalovaným povinnosť zaplatiť mu spoločne a nerozdielne sumu 3.832,95 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05% ročne od 05.12.2015 do zaplatenia a náhrady trov konania. Podanie žaloby odôvodnil tým, že so žalovanými uzatvoril dňa 17.03.2015 zmluvu o pôžičke č. 8014559, na základe ktorej im poskytol pôžičku vo výške 5.000 Eur. Podľa zmluvy mali žalovaní pôžičku splatiť formou pravidelných mesačných splátok v celkovom počte 72 pri výške splátky 119,91 Eur. Do podania žaloby žalovaní uhradili 1.942,61 Eur. Vzhľadom na to, že žalovaní porušili svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku včas, v súlade so zmluvou a podmienkami, dňa 28.09.2015 listom - predžalobná upomienka vyzval žalovaných k úhrade dlžných splátok, pričom žalovaní upozornil na možnosť vyhlásenia splatnosti celého úveru. Nakoľko k úhrade dlžných splátok nedošlo ani v dodatočne poskytnutej lehote, žalobca dňa 19.11.2015 úver zosplatnil, o čom žalovaných informoval listom zo dňa 29.11.2015. Celkový dlh predstavuje sumu 3.832,95 Eur. Zmluvnú pokutu v sume 551,74 Eur si žalobca v tomto konaní neuplatňuje.

2. Zmluvou o postúpení pohľadávok bola pohľadávka voči žalovaným, ktorá je predmetom tohto konania, postúpená na žalobcu. Tunajší súd uznesením č. k. 17Csp/225/2018- zo dňa 12.02.2019 pripustil zmenu strany sporu na strane žalobcu.

3. Žalovaná v 1/ rade sa k žalobe, ktorá jej bola doručená dňa 11.04.2019 písomne nevyjadrila.

4. Zo svojej činnosti súd zistil, že žalovaný v 2/ rade L. K. zomrel dňa 10.08.2015, teda pred podaním žalobného návrhu. Túto skutočnosť súdu potvrdil aj Matričný úrad Leles.

5. Súd sa oboznámil so žalobným návrhom a jeho prílohami a to Zmluvou o poskytnutí pôžičky, všeobecnými obchodnými podmienkami, predžalobnou upomienkou, oznámením o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru, prehľadom úhrad splátok žalovanej v 1/ rade, úmrtným listom žalovaného v 2/ rade a zistil nasledovný skutkový stav:

6. Súd vo veci nariadil pojednávanie, na ktoré nedostavil žalobca, ktorý svoju neprítomnosť ospravedlnil a súhlasil, aby súd vykonal pojednávanie v jeho neprítomnosti.

7. Spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., ako pôvodný veriteľ a žalovaná v 1/ rade ako klient a žalovaný v 2/ rade ako spoludlžník uzatvorili dňa 17.03.2015 Zmluvu o pôžičke, chválená výška pôžičky bola 5.000 Eur, ktorú mali žalovaní uhradiť v 72 splátkach, výška mesačnej splátky bola 119,91 Eur. Priemerná hodnota RPMN 16,16%, ročná fixná úroková sadzba 22%, termín konečnej splatnosti 3/2021, celkové náklady spotrebiteľa 3.633,52 Eur.

8. Predžalobnou upomienkou zo dňa 28.09.2015 vyzval pôvodný veriteľ žalovanú na splatenie nedoplatku na splátkach v celkovej výške 383,71 Eur do 05.11.2015 s upozornením, na zosplatenie úveru.

9. Z prehľadu splátok súd zistil, že žalovaná na splátkach uhradila 1.942,61 Eur.

10. Podľa § 1 ods. 2 zákona NR SR č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov platného a účinného v čase uzavretia úverovej zmluvy (ďalej len „Zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

11. Podľa § 52 ods. 1 a 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „Občiansky zákonník“) platného a účinného v rozhodnom období, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 až 3 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné. Podľa § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 524 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka, zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 559 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, splnením dlh zanikne. Dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len Občiansky zákonník) dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

V zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. Týmto vykonávacím predpisom je nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorý vo svojom § 3 stanovuje, že výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 145 ods. 2 Civilného sporového poriadku (zákon č. 160/2015, ďalej len CSP), ak je žaloba vzatá späť včasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

Podľa § 61 CSP, procesnú subjektivitu má ten, kto má spôsobilosť na práva a povinnosti; inak len ten, komu ju zákon priznáva.

Podľa § 62 CSP, ak strana nemá procesnú subjektivitu, súd konanie zastaví.

Podľa § 7 ods. 1 veta prvá, ods. 2 veta prvá zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, spôsobilosť fyzickej osoby mať práva a povinnosti vzniká narodením. Smrťou táto spôsobilosť zanikne.

12. Zmluvou o pôžičke prenecháva jedna strana (veriteľ) druhej strane (dlžníkovi) veci určené podľa druhu a táto druhá strana sa zaväzuje vrátiť po čase veci rovnakého druhu. Najčastejšie sú predmetom pôžičky peniaze. Samotná pôžička vzniká reálnym úkonom - odovzdaním predmetu pôžičky dlžníkovi.

13. Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou v 1/ rade ako dlžníkom a žalovaným v 2/ rade ako spoludlžníkom bola uzavretá zmluva o pôžičke, z ktorej vzniknutá pohľadávka bola na žalobcu postúpená zmluvou o postúpení, ktoré postúpenie bolo preukázané v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka ako aj zákona o spotrebiteľských úveroch a preto má súd za to, že je daná aktívna legitímácia žalobcu v tomto konaní.

14. Ďalej mal súd za preukázané, že žalovaný v 2/ rade zomrel dňa 10.08.2015, teda pred podaním žaloby (žaloba podaná na súd 01.10.2018), preto súd konanie proti žalovanému v 2/ rade zastavil v zmysle ust. § 62 CSP.

15. Ďalej v konaní nebolo sporné, že uzatvorená zmluva o pôžičke je zároveň zmluvou o spotrebiteľskom úvere v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch; uzavretá úverová zmluva nie je

vylúčená z pôsobnosti vyššie citovaného zákona (§1 ods. 2 zákona). Právny predchodca žalobcu je právnická osoba, ktorá v rámci predmetu svojho podnikania poskytuje spotrebiteľské úvery a žalovaný je spotrebiteľom, keďže je fyzickou osobou, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

16. Žalobca podaním doručeným súdu dňa 09.10.2019 zoberal žalobu v časti o zaplatenie sumy 121,80 Eur predstavujúcich náklady na vymáhanie pohľadávky ako aj v časti o zaplatenie sumy 210 Eur z dôvodu úhrady žalovanou po podaní žaloby späť. Súd preto konanie v časti o zaplatenie sumy 331,80 Eur zastavil.

17. Žalobca súdu listinnými dôkazmi preukázal dôvodnosť svojho nároku, splnil si tak dôkaznú povinnosť uloženú v ust. § 154 CSP, preto súd jeho návrhu o zaplatenie sumy 3.501,15 Eur vyhovel. Súčasťou žalobného návrhu neboli také nároky, ktoré by súd, vzhľadom na spotrebiteľský charakter právneho vzťahu medzi žalobcom a žalovanou, nemohol priznať. V konaní žalovaná tvrdenia žalobcu nerozporovala, na svoju obranu uviedla skutočnosť, že po smrti manželka, žalovaného v 2/ rade nemala finančné prostriedky, aby mohla pôžičku sama ďalej splácať.

18. Keďže sa žalovaná sa s plnením svojho peňažného záväzku dostala do omeškania, zaviazal ju súd aj na zaplatenie úroku z omeškania z dlžnej sumy v žalobcom požadovanej výške 5,05 % ročne, ktorá výška je v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v spojení s nariadením vlády a to tak, ako je to uvedené v III. výroku rozsudku.

19. Podľa § 251 Civilného sporového poriadku, trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

20. Podľa § 255 ods. 1, ods. 2 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu k veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

21. Žalobca v konaní pôvodne uplatňoval sumu 3.832,95 Eur, žalobu v časti o zaplatenie sumy 121,80 Eur predstavujúcich náklady na vymáhanie pohľadávky zoberal späť, čo predstavuje neúspech žalobcu. Úspech žalobcu v konaní predstavoval 97% a úspech žalovanej 3%, pričom po odrátaní neúspechu žalobcu od jeho úspechu, úspech žalobcu predstavuje 94%. Súd preto priznal žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 94%. O výške trov konania bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku, vyšším súdnym úradníkom.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia odvolanie na Okresný súd Trebišov (§ 362 ods.1 CSP).

Podľa ust. §-u 363 CSP, v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa ust. §-u 364 CSP, rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa ust. §-u 365 ods. 1 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 CSP, odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v ods. 1, ak táto vada má vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 CSP, odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím splnená v stanovenej lehote, možno sa jej splnenia domáhať návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.